2020-03-25

# Remissvar ”Kvalitetssäkra stadens tolkverksamhet”

*Funktionsrätt Stockholms stad - är en paraplyorganisation för funktionshindersorganisationer verksamma inom staden. Vi verkar bl.a. för att stärka våra medlemsföreningars arbete för mänskliga rättigheter, full delaktighet och jämlikhet på alla områden i samhället. Funktionsrätt Stockholms stad representerar 32 föreningar med sammanlagt drygt 30 000 enskilda medlemmar inom ett brett spektrum av funktionsnedsättningar.*

I motionen skriver Peter Wallmark (SD) och Martin Westmont (SD)att ”Stockholms stad är i behov av att kostnadsbespara och kvalitetssäkra anlitandet av tolkar. Ett led i det arbetet är att Stockholms stad anställer egna auktoriserade tolkar med adekvat utbildning och goda referenser. Staden ska överlag införa en policy att man endast upphandlar tolktjänster av företag som erbjuder auktoriserade tolkar.”

Motionärerna föreslår staden att:

* Stockholms stad i sin verksamhet anställer egna auktoriserade tolkar för de mest förekommande språkuppdragen.
* Stockholms stad endast anlitar auktoriserade tolkar i stadens verksamhet.
* Stockholms stad genomför regelbundna stickkontroller för att garantera en Stockholms stads tolkar arbetar på ett korrekt sätt och följer de etiska regler som innefattas av uppdraget som auktoriserad tolk.

Funktionsrätt Stockholms stad anser att det generellt vore det bra om staden hade auktoriserade tolkar men detta riskerar att minska tillgången då det är stor brist på auktoriserade tolkar.

Risken att våra målgrupper, personer med funktionsnedsättning, skulle bli utan tolk för att kraven ställs på ett sätt som gör att det blir brist på tolkar vore mycket allvarligt.

Det är avgörande att det finns tolkar att tillgå.   
Fokus för tolktjänsten borde vara att jobba för förbättringar av denna och att säkerställa att kraven i förvaltningslagen följs och för förbättrad tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning.

I förvaltningslagen föreskrivs att ”En myndighet ska se till att kontakterna med enskilda blir smidiga och enkla. Myndigheten ska lämna den enskilde sådan hjälp att han eller hon kan ta till vara sina intressen. Hjälpen ska ges i den utsträckning som är lämplig med hänsyn till frågans art, den enskildes behov av hjälp och myndighetens verksamhet. Den ska ges utan onödigt dröjsmål.”

Funktionsrätt Stockholms stad ser inte att stickprover på hur auktoriserade tolkar arbetar är lämpligt.

Då bristen på auktoriserade tolkar är nationell behöver staden se över insatser som kan bidra till en ökning av antalet tolkar, t ex genom samverkan i Sveriges kommuner och regioner (SKR) för att se över hur antalet auktoriserade tolkar kan ökas.

Vi är för att tolk används i fler sammanhang och har en känsla av att det finns en underanvändning av tolk.

Vi vill vara tydliga med att anhöriga så som t ex barn inte bör användas som tolk. Därför är vi glada över att kommunstyrelsen redan tagit steg att utreda hur behovet ser ut avseende teckenspråket (i utredningen om Teckenspråkets juridiska status i staden).

Vi ser också att fler skulle ha nytta av skrivtolk som behärskar fler språk än svenska.

I korthet:

* Risken att våra målgrupper, personer med funktionsnedsättning, skulle bli utan tolk för att kraven ställs på ett sätt som gör att det blir brist på tolkar vore mycket allvarligt.
* Då bristen på auktoriserade tolkar är nationell behöver staden se över insatser som kan bidra till en ökning av antalet tolkar, t ex genom samverkan i Sveriges kommuner och regioner för att se över hur antalet auktoriserade tolkar kan ökas.
* Vi är för att tolk används i fler sammanhang och har en känsla av att det finns en underanvändning av tolk.

Med vänlig hälsning

Anna Quarnström Kukkamariia Valtola Sjöberg

Ordförande Intressepolitisk ombudsman